

**A tagállamok által közölt információk az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokra vonatkozóan**

(2007/C 138/10)

**Támogatás száma:** XA 53/07

**Tagállam:** Egyesült Királyság

**Régió:** Anglia

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Cross Compliance Advice Programme — Practical advice for land managers (England)

**Jogalap:** A projekt nem kötelező érvényű. Az 1986-os Mezőgazdasági Törvény (1. szakasz) szolgáltatja a jogalapot a mezőgazdasági tevékenységgel kapcsolatos, kormány által nyújtott tanácsadáshoz

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 2007. július 1. – 2008. június 30.: 400 000 GBP

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatás intenzitása 100 %

**A végrehajtás időpontja:** A program 2007. július 1-jén indul

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A program 2007. július 1-jén indul. A program 2008. június 30-án zárul. A támogatási igények benyújtásának végső határideje: 2007. szeptember 15. Az utolsó kifizetés folyósítására 2007. november 30-án kerül sor

**A támogatás célja:** Ágazati fejlesztés. A program az aktív gazdáknak szól. A helyszíni munkaértekezletekből és gazdaságlátogatásokból álló, segélyvonalat és weboldalt működtető program célja, hogy segítse a gazdákat, tanácsadóikat és mezőgazdasági alvállalkozóikat a törvényes irányítási követelmények és a helyes mezőgazdasági és környezeti állapot követelményeinek megismerésében és azok gazdálkodási vonzatának megértésében. Ezáltal fejlődik az ágazat szakmai felkészültsége.

A támogatás kifizetésére az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkének megfelelően kerül sor. A képzési programok szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos költségek számolhatók el. A kedvezményezett nem részesül közvetlen támogatásban

**Érintett ágazat(ok):** A program a kizárólag mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó vállalkozásokra vonatkozik

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

A programért felelős hatósági szerv:

Department for Environment, Food and Rural Affairs  
C/o Nobel House  
17 Smith Square  
London SW1P 3JR  
United Kingdom

A támogatási programot működtető szervezet

Natural England  
Land Management & Advisory Services  
Eastbrook  
Shaftesbury Road  
Cambridge  
Cambs CB2 8DR  
United Kingdom

**Internetes cím:**

<http://www.naturalengland.org.uk/planning/farming-wildlife/docs/StateAidCrossCompliance.pdf>

Kattintson a „Cross Compliance” hivatkozásra. Másik lehetőségként ellátogathat az Egyesült Királyság mezőgazdasági állami támogatásokról szóló központi honlapjára az alábbi címen:

[www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm)

**Egyéb információ:** A támogathatósággal és a program szabályaival kapcsolatos további információ a fenti internetes címen érhető el.

A Department of Environment, Food and Rural Affairs (Környezetvédelmi, Élelmiszerügyi és Vidékügyi Minisztérium, az Egyesült Királyság illetékes hatósága) nevében aláírta és keltezte:

Neil Marr  
Agricultural State Aid  
Department for Environment, Food and Rural Affairs  
Area 8B, 9 Millbank  
C/o Nobel House  
17 Smith Square  
London SW1P 3JR  
United Kingdom

**Támogatás száma:** XA 54/07

**Tagállam:** Egyesült Királyság

**Régió:** Purbeck

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Purbeck Natural Landscape Programme

**Jogalap:** Az 1980-as National Heritage Act létrehozta a National Heritage Memorial Fund (NHMF) alapítványt. Az 1980-as National Heritage Act-et többször is módosították, elsősorban az 1997-es National Heritage Act, valamint az 1993-as és az 1998-as National Lottery Act

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

Forrás	2007-2008	2008-2009
<b>Tőketámogatás a természeti környezet megóvásához</b>		
Frome Valley Project	634 200 GBP	15 000 GBP
Purbeck Ridge Project	41 277 GBP	4 600 GBP
Részösszeg	105 427 GBP	19 600 GBP
<b>Technikai segítségnyújtás a természeti környezet megóvásához</b>		
Tanácsadás (megvalósíthatósági tanulmányokat beleértve)	73 400 GBP	12 400 GBP
A megóvásra vonatkozó képzés és rendezvények	2 350 GBP	550 GBP
Részösszeg	75 750 GBP	12 950 GBP
<b>Összesen</b>	<b>181 177 GBP</b>	<b>32 550 GBP</b>

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatási rendszer 3 intézkedésből áll: tőketámogatás és technikai segítségnyújtás. A 15. cikknek megfelelően, a technikai segítségnyújtás támogatási intenzitása 100 %. A tőketámogatás esetében is 100 % a támogatási intenzitás. Ebben az esetben a támogatást a nem termelési célt szolgáló természeti környezet megóvásáért ítélik oda. Ha azonban termelési célú környezetről van szó, akkor a támogatás intenzitása az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 5. cikkében előírt arányoknak megfelelően csökken. Ha a támogatást a 4. cikknek megfelelően nyújtják, akkor a támogatás maximális intenzitása az elszámolható beruházás 40 %-a lesz.

**A végrehajtás időpontja:** A támogatási program 2007. április 30-án indul

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A program 2007. április 30-án indul. A támogatási program 2009. november 1-jén zárul le. Az utolsó kifizetés folyósítására 2009. november 30-án kerül sor

**A támogatás célja:** Örökségvédelem – a támogatási program általános célja Purbeck gazdag élőhelyei védelmének a természeti környezet megóvása általi biztosítása. A program elsősorban a Frome Valley-t és a Purbeck Ridge-t érinti.

A program tőketámogatási részét illetően a természeti környezet megóvásához szükséges tőketámogatás valós összege számolható el. Ez összhangban van az 1857/2006/EK rendelet 5. cikkével. A szarvasmarha tenyésztés fenntartásában résztvevő gazdaságok tőketámogatása esetén a természeti környezet megőrzéséhez és állapotának javításához szükséges tőketámogatás 40 %-a számolható el. Ez összhangban van az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkével.

A rendszer által nyújtott technikai segítségnyújtásra vonatkozóan a gazdálkodók és alkalmazottaik képzésének – különösen

a képzési program megszervezésének – és a tanácsadási szolgáltatásnak a költségei számolhatók el. A támogatást a gazdák kedvező feltételekkel nyújtott szolgáltatások formájában kapják meg (nem kerül sor közvetlen kifizetésekre). Ez összhangban van az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkével

**Érintett ágazat(ok):** A támogatást mezőgazdasági termékeket előállító vállalkozások vehetik igénybe

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Purbeck District Council  
Westport House  
Worgret Road  
Wareham  
Dorset BH20 4PP  
United Kingdom

**Internetes cím:** A program kritériumai és feltételrendszere az alábbi honlapon érhető el:

<http://www.purbeck.gov.uk/docs/Purbeck%20natural%20landscape.doc>

A programról bővebb információkat az Egyesült Királyság Környezetvédelmi, Élelmiszer- és Vidékügyi Minisztériumának (Defra) honlapján talál:

[www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm)

**Egyéb információ:** —

A Department for Environment, Food and Rural Affairs (Környezetvédelmi, Élelmiszerügyi és Vidékügyi Minisztérium, az Egyesült Királyság illetékes hatósága) nevében aláírással és keltezéssel ellátta:

Neil Marr  
Agricultural State Aid  
Department for Environment, Food and Rural Affairs  
Area 8B, 9 Millbank  
C/o Nobel House  
17 Smith Square  
Westminster  
London SW1P 3JR  
United Kingdom

**Támogatás száma:** XA 55/07

**Tagállam:** Németország

**Régió:** Saarland

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Iránymutatás a tartományban előállított biotermékek forgalmazásának támogatásához

**Jogalap:** Richtlinie zur Förderung der Vermarktung von ökologisch und regional erzeugten Produkten

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve az adott vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege:** 250 000 EUR

**Maximális támogatási intenzitás:** 50–100 % (a mezőgazdasági termékek feldolgozásával vagy forgalmazásával kapcsolatos kiadások támogatása nélkül)

**A végrehajtás időpontja:** 2007.1.1.

**A program időtartama, illetve az egyedi támogatás kifizetése:** 2013.12.31.

**A támogatás célja:** A tartományban előállított biotermékek forgalmazásának támogatása – 14. és 15. cikk.

Alapvetően a következőkre fordított működési költségek számolhatók el:

- a) szakismeretek megosztását célzó vállalkozói fórumok, versenyek, vásárok és kiállítások szervezése és az ezeken való részvétel;
- b) tudományos ismeretek (közérthető formában történő) terjesztése;
- c) más tartományokból származó termékek előtt nyitva álló minőségi rendszerekkel kapcsolatos szakmai információ és általános információk termékekről, táplálkozásfiziológiai jellemzőikről, valamint azok javasolt felhasználásáról
- d) információs anyagok – például katalógusok vagy weboldalak – egy bizonyos térség vagy termék termelőiről szóló tudnivalókkal, amennyiben ezek semleges vagy semlegesben bemutatott információk, és valamennyi termelőnek azonos lehetősége van, hogy a kiadványba bekerüljön;
- e) piackutatási tevékenységek, valamint termékefejlesztés és -tervezés, ideértve az eredetmegjelölések elismerése vagy a különleges tulajdonság tanúsítványára vonatkozóan a megfelelő közösségi rendeletekkel összhangban benyújtott kérelem elkészítéséhez nyújtott támogatást is;
- f) eljárások bevezetése a nyomon követhetőség szavatolására, az eredetiségi és a forgalmazási előírások betartására, valamint környezeti hatástanulmányok elvégzésére;
- g) elismert tanúsító szervek által minőségbiztosítási és más hasonló rendszerek keretében végzett előzetes tanúsításért kivetett díjakkal kapcsolatos költségek átvállalása;
- h) az EU, az ország vagy a tartomány által előírt ellenőrzések költségeinek átvállalása, amennyiben ezt a közösségi előírások szerint nem az ügyfélnek magának kell állnia.

Az e)–h) pontban említett intézkedések esetében csak harmadik fél által elvégzett szolgáltatásokat támogatnak, és beruházási kiadások nem számolhatók el.

Használt berendezések és gépek akkor számolhatók el, amennyiben egy évnél nem régebbiek, illetve nem járt le az értékcsökkenési leírásuk időtartama. Más használt gépek és berendezések nem számolhatók el.

Nem számolhatók el továbbá a vállalkozás saját személyzeti költségei, a belső tevékenységek, valamint a cserével és javítással kapcsolatos kiadások

**Érintett gazdasági ágazatok:** A tartományban előállított biotermékek

**Az engedélyező hatóság neve és címe:**

Ministerium für Umwelt  
Keplerstraße 18  
D-66117 Saarbrücken

**Internetcím:** <http://www.saarland.de/22497.htm>

**Egyéb információ:**

További kérdéseivel forduljon a következő címhez: Ministerium für Umwelt, Referat B/1  
Dorothee Wehlen (Sachbearbeiterin)  
[d.wehlen@umwelt.saarland.de](mailto:d.wehlen@umwelt.saarland.de)

**Támogatás száma:** XA 60/07

**Tagállam:** Egyesült Királyság

**Régió:** Anglia

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Farm Health Planning Cattle Initiative 2007 – 2008.

**Jogalap:** A projekt nem kötelező érvényű. Az 1986-os Mezőgazdasági Törvény (1. szakasz) szolgáltatja a jogi alapot a mezőgazdasági tevékenységgel kapcsolatos, a kormány által nyújtott tanácsadáshoz

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 2007. május 5. – 2008. március 31.: 1,6 millió GBP

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatás intenzitása 100 %

**A végrehajtás időpontja:** A program 2007. május 5-én indul

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A program 2008. március 31-én zárul. Az utolsó kifizetés folyósítására 2008. június 30-án kerül sor

**A támogatás célja:** Technikai segítségnyújtás. A gazdák aktív járványvédelmi képzésben és tanácsadásban vesznek részt az állatok jobb egészségi állapotának és jóllétének biztosítása érdekében és annak bemutatására, hogy a járványok elleni küzdelemben célszerűbb a megelőzés mint a gyógykezelés.

Az 1875/2006 rendelet 15. cikkével összhangban a képzési programok szervezésével és a tanácsadási szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos költségek számolhatók el

**Érintett ágazat(ok):** A program a szarvasmarha-tenyésztő vállalkozásokra vonatkozik

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Department for Environment, Food and Rural Affairs  
1A Page Street  
London SW1P 4PQ  
United Kingdom

**Internetes cím:** [www.defra.gov.uk/animalh/ahws/fhp/cattle/initiative.html](http://www.defra.gov.uk/animalh/ahws/fhp/cattle/initiative.html)

Másik lehetőségként ellátogathat az Egyesült Királyság mezőgazdasági állami támogatásokról szóló központi honlapjára az alábbi címen: [www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm). Kattintson a „Farm Health Planning Cattle Initiative 2007 – 2008” hivatkozásra

**Egyéb információ:** A támogatást nem pénzeszközök, hanem szolgáltatás formájában kapják meg a gazdák.

A szakképzés és a tanácsadás nem csak a gazdák számára lesz elérhető, hanem a járványvédelemben dolgozó más vállalkozások – pl. mezőgazdasági tanácsadók és állatorvosok – számára is. Ezt a támogatást a de minimis támogatás megítélését szabályozó 1998/2006/EK rendeletnek megfelelően támogatják

**Támogatás száma:** XA 61/07

**Tagállam:** Litván Köztársaság

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Parama kreditų palūkanoms kompensuoti

**Jogalap:**

Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D- 159 „Dėl Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus be UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių patvirtinimo”

Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D- 160 „Dėl Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus su UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių patvirtinimo”

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A tervezett éves költségvetés 5 000 000 LTL (hivatalos átváltási árfolyamon 1,45 millió EUR)

**Maximális támogatási intenzitás:** A maximális támogatási intenzitás minden projekt esetében az elszámolható költségek 40 %-a

**A végrehajtás időpontja:** 2007.5.1.

**A támogatási programnak vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig

**A támogatás célja:** Kis- és középvállalkozások támogatása. Ez a program a gazdaságokba való beruházás támogatására szolgál.

A program célja, hogy kedvezőbb hitelkonstrukciókat teremtsen hozzájáruljon a vidéki beruházások számának növekedéséhez.

A programot az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikkével összhangban állították össze.

A kamat egy részét visszatérítik, amennyiben a projekt elszámolható költségei besorolhatók az alábbi kategóriák egyikébe:

- 1) ingatlan építése, vásárlása vagy felújítása A telekvásárlás nem minősül visszaigénylés alapjául szolgáló költségnek.
- 2) mezőgazdasági gép, hardver és szoftver vásárlása;
- 3) élő növények vásárlása és elültetésének költségei;
- 4) az 1) és 2) pontban felsorolt költségekhez kapcsolódó általános költségek, mint az építészek, mérnökök és a projekt-előkészítéshez és végrehajtáshoz műszaki, gazdasági, szervezési kérdésekben hozzájáruló tanácsadók tiszteletdíja, amennyiben ezek a szolgáltatások nem állandóak vagy periodikusan ismétlődőek, és nem kapcsolódnak a normál működéshez vagy költségekhez, ezenkívül az építési projekt előkészítésének költségei (beleértve a felméréseket is) valamint a projekt műszaki elemzésének és a szabadalmak illetve licenck megvásárlásának költségei

**Érintett ágazat(ok):** Mezőgazdasági termékek elsődleges előállításával foglalkozó vállalkozások

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija  
Gedimino pr.19 (Lelevelio g.6)  
LT-01103 Vilnius

**Weboldal:**

[http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp\\_isakymas.cfm?IsakymasID=3406&langparam=LT](http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp_isakymas.cfm?IsakymasID=3406&langparam=LT)

[http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp\\_isakymas.cfm?IsakymasID=3408&langparam=LT](http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp_isakymas.cfm?IsakymasID=3408&langparam=LT)

**Egyéb információ:** Az állami támogatás intenzitását a Bizottságnak eljuttatott és általa az állami támogatási intézkedésekre vonatkozó határozatokban – N 114/05 „Parama kreditų palūkanoms kompensuoti” (C(2006) 6786 határozat), N 112/05 „Parama žemės pirkimui” (C(2006) 5704 határozat) és N 371/05 „Parama panaudotos linų sektoriaus technikos pirkimui” (C(2006) 6867 határozat) – jóváhagyott módszer alapján számítják ki

**Támogatás száma:** XA 62/07

**Tagállam:** Litván Köztársaság

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Dalies garantinio užmokešcio kompensavimas kreditų su garantija gavėjams

**Jogalap:** Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D- 161 „Dėl garantinio užmokešcio kreditų su garantija gavėjams kompensavimo taisyklių patvirtinimo”

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A tervezett éves költségvetés 7 500 000 LTL (hivatalos átváltási árfolyamon 2,18 millió EUR)

**Maximális támogatási intenzitás:** A maximális támogatási intenzitás minden projekt esetében az elszámolható költségek 40 %-a

**A végrehajtás időpontja:** 2007.5.1.

**A támogatási programnak vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013.12.31-ig

**A támogatás célja:** Kis- és középvállalkozások támogatása

Ez a program a gazdaságokba való beruházás támogatására szolgál.

A program célja, hogy kedvezőbb hitelkonstrukciókat teremtsen hozzájáruljon a vidéki beruházások számának növekedéséhez.

A programot az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikkével összhangban állították össze.

A Rural Credit Guarantee Fund Private Limited Liability Company által nyújtott garanciákért cserébe a hitel kedvezményezettjei garanciadíjat fizetnek (amely a garantált összeg legfeljebb 7 %-át éri el). A garantált hitelek kedvezményezettjei visszakaphatják a garanciadíj egy részét (80 %).

A garanciadíj egy részét visszatérítik, amennyiben a projekt elszámolható költségei besorolhatók az alábbi kategóriák egyikebe:

- 1) ingatlan építése, vásárlása vagy felújítása. A telekvásárlás nem minősül elszámolható költségnek;
- 2) mezőgazdasági gép, hardver és szoftver vásárlása;
- 3) évelő növények vásárlása és azok elültetésének költségei;

- 4) az 1) és 2) pontban felsorolt költségekhez kapcsolódó általános költségek, mint az építésszek, mérnökök és a projekt-előkészítéshez és végrehajtáshoz műszaki, gazdasági, szervezési kérdésekben hozzájáruló tanácsadók tiszteletdíja, amennyiben ezek a szolgáltatások nem állandóak vagy periodikusan ismétlődőek, és nem kapcsolódnak a normál működéshez vagy költségekhez, ezenkívül az építési projekt előkészítésének költségei (beleértve a felméréseket is) valamint a projekt műszaki elemzésének és a szabadalmak illetve licenck megvásárlásának költségei

**Érintett ágazat(ok):** Mezőgazdasági termékek elsődleges előállításával foglalkozó vállalkozások

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija  
Gedimino pr.19 (Lelevelio g.6)  
LT-01103 Vilnius

**Weboldal:**

[http://www.zum.lt/min/lsakymai/dsp\\_isakymas.cfm?lsakymasID=3407&langparam=LT](http://www.zum.lt/min/lsakymai/dsp_isakymas.cfm?lsakymasID=3407&langparam=LT)

**Egyéb információ:** Az állami támogatás intenzitását a Bizottságnak eljuttatott és általa az állami támogatási intézkedésekre vonatkozó határozatokban – N 114/05 „Parama kreditų palūkanoms kompensuoti” (C(2006) 6786 határozat), N 112/05 „Parama žemės pirkimui” (C(2006) 5704 határozat) és N 371/05 „Parama panaudotos linų sektoriaus technikos pirkimui” (C(2006) 6867 határozat) – jóváhagyott módszer alapján számítják ki